



# Marktschellenberger Bote



## Informationen

von den Bürgern

für die Bürger, Gäste und Freunde unseres Ortes

Jahrgang 31

August 2025

Nummer 8

## Sommer am Ettenberg



Foto: Franz Heger



**Kirchenanzeiger vom 01.08.2025 - 31.08.2025**  
**Pfarrei Marktschellenberg - St. Nikolaus**

**Sonntag, 3. August, 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Pfarrkirche: 8.30 Hl. Messe

Pfarrkirche: 9.30 Hl. Taufe Fritzi Lou Lilibeth Birringer

**Dienstag, 5. August, Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**

Pfarrhofkapelle: 18.00 Rosenkranz

Pfarrhofkapelle: 18.30 Hl. Messe

**Samstag, 9. August, Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz, Märtyrin und Ordensfrau, Patronin Europas**

Pfarrkirche: 18.30 Hl. Messe

**Dienstag, 12. August, Sel. Karl Leisner, Priester, Märtyrer und hl. Johanna Franziska von Chantal**

Pfarrhofkapelle: 18.00 kein Rosenkranz

Pfarrhofkapelle: 18.30 keine Hl. Messe

**Donnerstag, 14. August, Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer**

Ettenberg: 11.00 Hl. Messe - Wallfahrer Großmain

**Freitag, 15. August, MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**

Pfarrkirche: 10.00 Festgottesdienst mit Segnung der Kräuterbuschen (Der KDFB Marktschellenberg und die Bäuerinnen bieten vor der Hl. Messe Kräuterbuschn gegen Spende an. Die Einnahmen werden wieder für den Blumenschmuck in der Pfarrkirche und Maria Ettenberg verwendet.)

**Sonntag, 17. August, 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Pfarrkirche: 8.30 Hl. Messe

**Dienstag, 19. August, Hl. Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer**

Pfarrhofkapelle: kein 18.00 Rosenkranz

Pfarrhofkapelle: keine 18.30 Hl. Messe

**Samstag, 23. August, Hl. Rosa v. Lima, Jungfrau**

Pfarrkirche: 18.30 Hl. Messe

**Sonntag, 24. August, 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Ettenberg: 10.30 Hl. Messe

Pfarrkirche: 11.00 Hl. Taufe Marlies Maltan

**Dienstag, 26. August, Dienstag der 21. Woche im Jahreskreis**

Pfarrhofkapelle: 18.00 Rosenkranz

Pfarrhofkapelle: 18.30 Hl. Messe

**Sonntag, 31. August, 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Pfarrkirche: 8.30 Hl. Messe

Änderungen vorbehalten.

## Familiengottesdienst

Beim Familien Gottesdienst in Marktschellenberg drehte sich alles um Johannes den Täufer, dessen Namenstag wir feierten und ums Licht. Das Familiengottesdienst Team unter der Leitung von Katja Birkner und Luise Lochner bereitete mit Pater Manfred die Messe vor.

Jedes Kind durfte ein Holzsplit mitbringen und während der Feier in einen Korb legen, zusammen mit einer Bitte, die vorgelesen wurden. Wie wichtig das Licht für unser Leben ist, wurde sichtbar. Aber auch, wieviel Licht und Liebe Kinder in unser Leben bringen! Im Laufe des Gottesdienstes durften auch eine neue Ministrantin und ein neuer Ministrant begrüßt werden. Darüber freute sich die ganze Gemeinde.

Nach der Feier zogen alle gemeinsam zum Marktplatz, wo ein Johannisfeuer entfacht worden war. Die Jugendfeuerwehr sorgte für entsprechende Sicherheit.

Abschließend gab es Stockbrot und leckere Getränke, welche die Ministrantinnen sowie die Feuerwehrjugend vorbereitet hatten.

Bis zur Dämmerung konnte man eine gesellige Runde aus „Jung und Alt“ beobachten.





## Jahresausflug 2025 der Gruppe „Ü-65“

### Ziel ist die „Griesneralm“ im Kaiserbachtal / Tirol

Die Gruppe „Ü-65“ plant für den Montag, 15. September 2025, einen Ausflug mit dem Färbinger-Bus zur Griesneralm im Kaiserbachtal am Wilden Kaiser in Tirol. Geboten wird auch die Gelegenheit zu einer wenig anstrengenden kurzen Wanderung entlang des Kaiserbaches.

Abfahrt ist an der Sparkasse in Marktschellenberg vorgesehen. Die Zeit für die Abfahrt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Die Heimkehr wird voraussichtlich gegen 18.00 Uhr erfolgen. Anmeldung bitte rechtzeitig bis spätestens Samstag, den 06. September 2025 bei Frau Barbara Heger, Tel.08650-871, wegen der Planung und Platzreservierung. An diesem Ausflug kann Jeder teilnehmen, unabhängig vom Alter. Alle sind herzlich willkommen.

Auf euer Kommen freut sich das Organisations-Team:  
Anni Angerer und Bärbel Heger



## **KATHOLISCHER DEUTSCHER FRAUENBUND Zweigverein Marktschellenberg**

Teamsprecherin Marita Geiger  
Telefon: 08650/1254, WhatsApp: 0160/2509955  
Email: MaritaGeiger@outlook.de



### **KIRTAG 2025**

An dieser Stelle sagen wir allen Kuchenspenderinnen ein großes „Dankeschön“. Wir konnten uns wieder über eine große Menge leckerer Kuchen und Torten freuen und unser Angebot wurde sehr gut angenommen. Auch fand der angebotene „Eiskaffee“ und unsere Cocktails großen Zuspruch.

Auch allen Helfern und Helferinnen während des Kirtags sagen wir „DANKE“.

Wie jedes Jahr danken wir Fam. Sterzinger für die Bereitstellung der Räumlichkeiten, Wasser und Strom, der Fa. Elektrotechnik Walch für die Kühlschränke, den Transport und den Auf- bzw. Abbau. Allen Männern der Frauen unseres Vereins für ihren Einsatz und die Hilfsbereitschaft, ohne die wir nicht so erfolgreich arbeiten konnten.

In diesem Sinne, allen ein herzliches „Vergelts Gott“ (auch den ungenannten Helfern) und wir freuen uns auf Euere Hilfe bei der nächsten Dult.

### **Termine für den Monat August 2025**

**Donnerstag, 14. August um 16:00 Uhr**  
**Kräuterbüschelbinden bei Anja Aigner**

*Blumenspenden werden gerne entgegengenommen*

**Freitag, 15. August**  
**Kräuterbüschelabgabe vor der Kirche**

### **Vorschau für den Monat September 2025**

**Samstag, 20. September um 09:00 Uhr**  
**Wir pilgern von Marktschellenberg nach Berchtesgaden**



### **VORANKÜNDIGUNG!!!**

**Am Freitag, 03. Oktober findet unser Tagesausflug zum Jakobskreuz in Sankt Ulrich am Pillersee statt.**

**Anmelden könnt ihr euch schon.**

**Detaillierte Infos folgen.**

**Die Neuauflage der Zeitschrift „Engagiert“  
liegt wieder für alle Personen (auch Nichtmitglieder)  
in der Pfarrkirche bereit.**

## Terminvorschau der Bäuerinnen und Landfrauen

**Donnerstag 14.8.2025 um 18.30 Uhr:**

Kräuterbüscherl binden bei Barbara Brandauer, Kederer

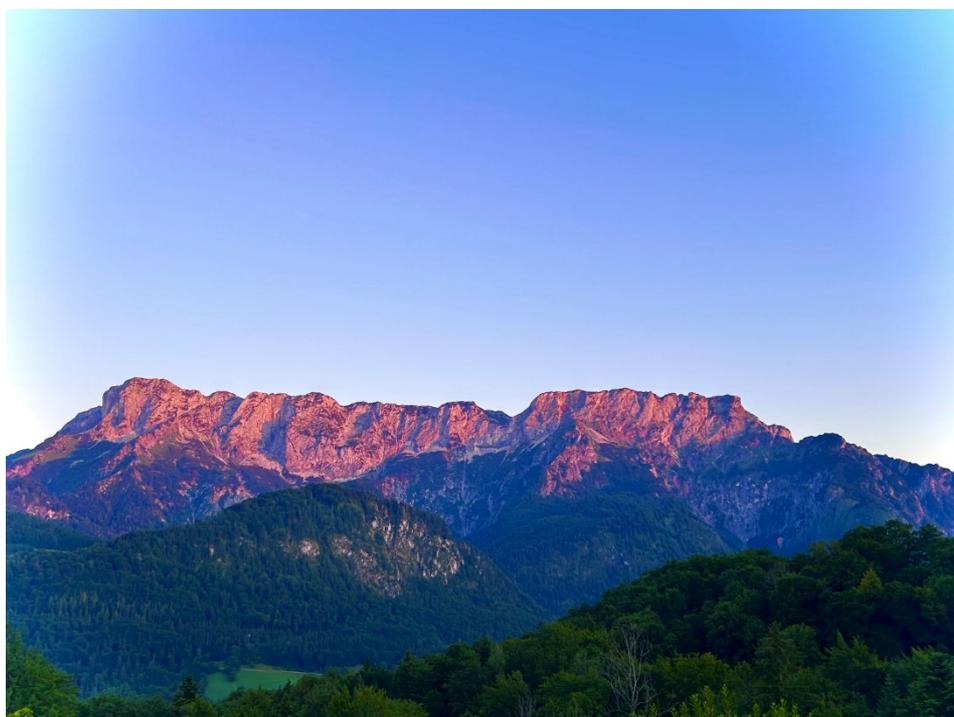
**Mittwoch 15.10.2025:**

Wallfahrt nach Altötting

**Dienstag, 28.10.2025 um 18.30 Uhr:**

Abendmesse für alle verstorbenen Bäuerinnen und Landfrauen, anschließend  
Jahreshauptversammlung im Pfarrhof

Auf zahlreiche Teilnehmende freut sich das Team des Ausschuss



Elisabeth Krenn



### QI GONG KOMPAKTKURSE



ZERT. NACH §20 SGB V ~  
KRANKENKASSENBEZUSCHUSST  
EINMAL IM MONAT ALS 2-TAGESKURS  
JE KURS UND TEILNEHMER 108,00€  
VARIIERENDE THEMEN  
BEI SCHÖNEM WETTER IM GARTEN  
Info: [www.bewegungsschule.barbarasteube.de](http://www.bewegungsschule.barbarasteube.de)

## Massenhafte Anpflanzung von Eukalyptusbäumen schadet der Umwelt

Die Forstwirtschaft ist ein gutes Geschäft in Kenia. Baumarten, wie der Eukalyptus werden in großem Stil angebaut. Kenia will jedoch die Anpflanzung von Eukalyptus einschränken, weil diese mit Umweltrisiken verbunden ist. - Eukalyptusbäume sind in Kenia ein alltäglicher Anblick. Viele Bäuerinnen, Bauern pflanzen sie entlang von Flüssen und anderen Gewässern an. Sie wachsen schnell, liefern hochwertiges Holz. Aus ihnen werden Produkte, wie Möbel, Holzkohle, Strommasten gefertigt.

Jedoch ist der Eukalyptusbaum ziemlich "durstig", er verbraucht viel Wasser. Das kenianische Parlament strebt ein Verbot des Eukalyptusanbaus entlang von Flussufern, Seen, sumpfigen Gebieten an, um die Umwelt vor Schäden zu bewahren. Dies ist ein Schritt als notwendige Maßnahme zur Eindämmung des Klimawandels. Gerade hat Kenia eine 4 Jahre anhaltende Dürre und heftige Überschwemmungen erlebt. Die Senatoren setzen sich vehement gegen Eukalyptusbäume ein.

Eukalyptus wurde im 19. Jahrhundert von britischen Kolonialisten nach Kenia gebracht. Obwohl die nationale Umweltbehörde den Anbau der Pflanze innerhalb von 30 Metern von Ufergebieten verbietet, wird diese Vorschrift vielerorts nicht eingehalten. - Es gibt Alternativen zum Anbau von Eukalyptus, den weniger durstigen, dennoch rentablen Bambus. "Diese brauchen wenig Dünger und Zeit, um zu wachsen, sie erzeugen weniger Abfall. Ihre Nebenprodukte können zu sehr schönen Möbeln und anderen Gegenständen verarbeitet werden, die viel Geld wert sind, eine Einnahmequelle für Tischler darstellen", sagt Benjamin Mutinda vom Kenya Forestry Research Institute (KEFRI).

In der kenianischen Zentralregierung werden intensive Debatten zu diesem Thema geführt. Das Parlament versucht, mehr Kontrolle über den Anbau zu gewinnen, sensibilisiert die Bevölkerung über die Nachteile von Eukalyptus in Uferzonen.

Ein Gesetz wird wahrscheinlich auf Widerstand, Skepsis von Interessengruppen stoßen. Wird aber die Landwirte dazu bringen, nach Alternativen zu suchen.

(Entwicklung und Zusammenarbeit, Joseph Maina, Kenia)

Herzlichen Gruß

**Annegret Gaffal mit ihrem Eine Welt Kreis Team**



(Eine Welt Kreis e.V. Berchtesgaden)

## Rückblick auf den Schellenberger Kirtag 2025

Der diesjährige Schellenberger Kirtag 2025 war wieder ein voller Erfolg!

Vom 04.07. bis 07.07. trafen sich zahlreiche Besucher, um gemeinsam zu feiern, zu trinken und zu essen. Bei guter Unterhaltung der Musikkapellen und Musikgruppen war das Bierzelt in diesen Tagen immer gut besucht. Bei der Wies'n Party heizten „Walter Bankhammer und seine Niederalmer Musikanten“ das Bierzelt ordentlich ein.

Tags drauf beim Weinfest sorgten die „Hallgrafen Musikanten“ und „Mooswiesner Tanzmusi“ für super Stimmung und die Besucher konnten das Tanzbein schwingen. Zwischendurch sorgte die Jugendgruppe des GTEV D'Schellenberger für Abwechslung.

Am Kirtag-Sonntag konnten die Zeltbesucher vormittags einen Frühschoppen der Ortsmusikkapelle Elixhausen genießen und außerhalb vom Zelt den Vergnügungspark und die Verkaufsstandl begutachten. Nachmittags spielte die Musikkapelle Ramsau zünftig auf.

Am „blauen Montag“ kamen viele Behörden und Betriebe und ließen sich von Bierzeltschmankerl und einer frischen Maß Bier verwöhnen. Nachmittags spielte die Musikkapelle Marktschellenberg in Tanzmusi-Besetzung auf der Bühne. Eine Attraktion war das Maßkrug-Stemmen, hierbei konnten die stärkste Frau, der stärkste Lehrling und der stärkste Mann jeweils für die Firma eine Runde Bier gewinnen. Abends sorgte die Musikkapelle Steinbrünning für den optimalen Kirtag-Ausklang.

Wir möchten uns bei allen Helfern, Sponsoren, Musikern und Besuchern bedanken, die zum Gelingen des Kirtags beigetragen haben. Euer Engagement und eure Unterstützung haben den Schellenberger Kirtag wieder zu einem tollen Ereignis gemacht.

Wir freuen uns bereits auf den nächsten Kirtag und hoffen, euch alle wiederzusehen!

Eure Musikkapelle Marktschellenberg



# Kirtag 2025



## Nachrichten aus dem Rathaus

**Monatstermine:**

Leerung blaue Tonne:

Mittwoch, 06. August 2025

Biomülltonne:

Donnerstag, 10. August 2025 und Donnerstag, 24. August

Restmüll:

Montag, 04. August 2025 und Montag, 18. August 2025



### Vergabe eines Baugrundstücks an der Alten Berchtesgadener Straße

Der Markt Marktschellenberg bietet im Rahmen seines Einheimischenmodells ein Baugrundstück an der Alten Berchtesgadener Straße an. Bewerbungen sind bis 1. September 2025 an die Gemeindeverwaltung zu richten. Näheres finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde.

[www.gemeinde.marktschellenberg.de](http://www.gemeinde.marktschellenberg.de)

### Neue Informationsplattform CITIES für Marktschellenberg

Liebe Bürger:innen,

am 25. August 2025 startet CITIES – die neue, offizielle Informationsplattform unserer Gemeinde. Hier finden Sie künftig alle wichtigen Informationen, Aktuelles und Veranstaltungen gebündelt an einem Ort.

#### Jede Menge Vorteile für unser Gemeindeleben

Push-Benachrichtigungen auf Ihr Smartphone halten Sie über das aktuelle Geschehen in unserer Gemeinde auf dem Laufenden. Zudem bietet uns CITIES praktische Bürgerservices: Ein digitaler Müllkalender erinnert an Abfuhrtermine, Anliegen an die Verwaltung können bequem über die App gesendet werden, ein zentraler Kalender fasst alle Events zusammen. Eine integrierte Bonuswelt mit Sammelpässen und Gewinnspielen stärkt zudem die lokale Wirtschaft.

#### Digitale Bühne für Betriebe & Vereine

Für unsere Betriebe und Vereine ist CITIES das ideale digitale Schaufenster, um Informationen zu Angeboten, Produkten, Jobs, Events uvm. zu teilen. Die Plattform umfasst neben einer App auch Websites – beide sind smart miteinander verknüpft, was zahlreiche Vorteile bringt. Unter anderem sparen Sie sich einen erheblichen Verwaltungsaufwand, da Inhalte der App automatisch auf der CITIES-Website übernommen und aktualisiert werden.

#### Jetzt kostenlos herunterladen

CITIES soll zu einer lebendigen Plattform für Marktschellenberg werden. Laden Sie die App jetzt im App Store herunter und verbinden Sie sich mit unserer Gemeinde, um keine Informationen mehr zu verpassen.

#### Einladung zum Info-Event

Betriebe und Vereine sind herzlich zum Informationsabend am Montag, 25. August 2025, um 19:00 Uhr im Veranstaltungsraum des Feuerwehrhauses (Alpenstraße 2) eingeladen. Im Rahmen dessen stellen wir Ihnen die Möglichkeiten der CITIES-Nutzung vor. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Mit freundlichen Grüßen

Markt Marktschellenberg  
Bürgermeister Michael Ernst

# E-Auto Ladesäule für Marktschellenberg

Seit Anfang Juli gibt es in Marktschellenberg am Marktplatz zwei Ladensäulen

Am Marktplatz befinden sich nun zwei Ladensäulen, eine öffentliche für alle E-Autos und eine Ladensäule für unser E-Carsharing Watzmann Mobil.

Passend hierzu gibt es auch ein Super Spar Angebot 😊

**Sommer, Sonne, Fahrspaß!**



Unser E-Carsharing-Special

**JETZT** nutzen:

Nur **49,90 €** für 1 ganzen Tag  
Fahrspaß inkl. 100 km!

**Aktionszeitraum**

01.07.2025 – 15.09.2025

**Wie?**

Fahrzeug direkt in der App  
reservieren

<https://www.moqo.de/de/app>

**Einsteigen und unsere Region  
bequem elektrisch  
erkunden und genießen!** 🚗



Wir wünschen eine gute Fahrt mit dem Watzmann Mobil

**Impressum:**

**Herausgeber:** Markt Marktschellenberg, Salzburger Straße 2, 83487 Marktschellenberg, Tel. 08650 9888-0

**Onlineübermittlung von Zeitungsartikeln:**

Jeden Artikel bitte an: [marktbote@marktschellenberg.de](mailto:marktbote@marktschellenberg.de)

**Druck:** C. Pelz Verlag GmbH, Marie-Curie-Straße 4, 79211 Denzlingen, [www.pelzverlag.de](http://www.pelzverlag.de)

**Anzeigenpreise:** 1 Seite 60.-€, ½ Seite 40.-€, ¼ Seite 30.-€

**Sponsorenkästchen pro Monat ab 8,00-€**

Verantwortlich für den Inhalt der Texte und Bilder ist jeder einzelne Verfasser. Alle Datenangaben ohne Gewähr!

**Bankverbindung: Sparkasse Berchtesgadener Land, BLZ 710 500 00, Konto Nr. 190090**

Über einen Unterstützungsbeitrag durch unsere Leser würden wir uns freuen.

**Redaktionsschluss für die Septemberausgabe ist der 25.08.2025**



Kommission für  
bayerische Landesgeschichte  
BEI DER BAYERISCHEN  
AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

Verband für Orts- und Flurnamenforschung  
in Bayern e.V.



## Projekt "Erfassung mundartlicher Ortsnamen" – Aufruf zur Mitarbeit

Seit Dezember 2020 läuft ein Kooperationsprojekt zur "Erfassung der mundartlichen Form der Ortsnamen in Bayern" der Kommission für bayerische Landesgeschichte bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften und des Verbands für Orts- und Flurnamenforschung in Bayern, das vom Heimatministerium gefördert wird. Ziel des Projekts ist es, jeden der ca. 55 000 Ortsnamen in Bayern in seiner dialektalen Form aufzunehmen.

Dazu sind Exploratorinnen und Exploratoren unterwegs, deren Aufgabe darin besteht, zu Mundartsprecherinnen und -sprechern - sogenannte Gewährspersonen - in den jeweiligen Gemeinden zu fahren und diese zu der mundartlichen Aussprache der Ortsnamen zu befragen.

Wir sind noch auf der Suche nach Mundartsprecherinnen und -sprecher aus der Gemeinde Marktschellenberg. Gute Gewährspersonen sollten dialektfest und ortsfest sein. Ideal sind ältere Menschen ab 60 Jahren, die in dem Ort, in dem sie wohnen, aufgewachsen sind und ihn nicht für längere Zeit verlassen haben.

Trifft diese Beschreibung auf Sie zu? Dann würden wir uns über eine Kontaktaufnahme freuen:

Verena Kohlmann  
E-Mail: [mundartformen@kbl.badw.de](mailto:mundartformen@kbl.badw.de)  
Telefon: 089 23031 1334

Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://kblg.badw.de/kbl-digital/mundartliche-ortsnamen.html>

---

## Danksagung

Nach meinem häuslichen Unfall am 27.5.2025 mit sofortigem Abtransport ins UKH in Salzburg, konnte ich nach 2 Operationen am 11.7. wieder in mein geliebtes Marktschellenberg zurückkehren. Ich möchte mich auf diesem Wege bei meinen lieben Marktschellenbergern, die mir so viele Genesungswünsche zukommen haben lassen, herzlich bedanken. Ich bin froh, dass Frau Dr. Lagler meinte, dass die Gesundheitswochen im Herbst evtl. weitergehen.

Ich grüße alle von Herzen  
Dr. Anneliese Heidegger

## Aus dem Schulleben

### Endlich geschafft – unser 1. Führerschein

Die 4. Klasse fing am Mittwoch vor Pfingsten mit den Übungen zum Fahrradführerschein an. Dieser bestand aus vier Übungen und einer schriftlichen und praktischen Prüfung. Diese Übungen absolvierten wir am Sportplatz der CJD-Realschule in Schönau am Königssee.

In der ersten Übung lernten wir, wie man an einem Hindernis gefahrlos vorbeifährt. Herr Roth und Herr Stangassinger, unsere Verkehrspolizisten, teilten uns nach unserer Klassenliste zu den Übungen ein. An den weiteren Tagen übten wir das Linksabbiegen an einer Kreuzung und freies Fahren oder das Überwinden von Hindernissen.

Außerdem lernten wir noch die Vorfahrtsstraße, das Stoppschild und die Einbahnstraße kennen. In den letzten beiden Wochen hatten wir Freifahren unter Einhaltung der Verkehrsregeln. Dazu gehörte auch Handzeichen zu geben und Vorfahrt zu gewähren.

Am darauffolgenden Mittwoch war unsere praktische Prüfung. Alle Kinder haben bestanden und bekamen einen Wimpel, ein Heft und den Führerschein. Hanna und Niklas haben sogar einen Ehrenwimpel bekommen.

Bei allen Übungen begleitete uns unsere Klassenlehrerin, Frau Brandner. Es hat uns sehr viel Spaß gemacht.

Nina, Hanna, Leonie, Mia, Cora, Isa, Leni, Maxi, Thomas und Luki aus der 4. Klasse



### Ausflug zur Werft am Königssee - Ein sonniger Tag mit vielen Eindrücken der Kinder

Am 23.07.2025 fuhr die 4. Klasse mit dem Bus zum Königssee, um die Werft der Schifffahrt Königssee anzusehen. Als wir ankamen, hat uns Herr Brandner nett begrüßt. Als erstes wurden wir in den Laderaum geführt, dort haben wir unsere Rucksäcke und Jacken abgelegt. In der Bootshalle hat uns Herr Brandner viel erzählt. Hier arbeiten viele Schreiner und Zimmerer. Mit verschiedenen Handwerksberufen kann man in der Werft arbeiten. Auf der Fähre machten wir ein schönes Foto. Als nächstes marschierten wir in eine Bootshütte wo zwei Boote lagen. Der Motor wiegt 4 Tonnen und das ganze Schiff wiegt etwa 20 Tonnen. In das Boot „Ramsau“ passen ungefähr 25 Personen. Auf größere Boote, wie die „Marktschellenberg“ passen ungefähr 80 Personen. Dann bekamen wir noch Gummibärchen, Anhänger und Brezen. Nach dem Besuch ging es zu Fuß weiter ins Schornbad. Als wir dort angekommen sind, haben wir eine Zeit ausgemacht, wann wir uns wieder treffen.

Wir haben uns umgezogen, geduscht und sprangen als erstes vom Dreimeterbrett. Danach machten viele Kinder mit Elke Schneider noch ihre Goldabzeichen fertig. Danach durften wir in Gruppen rutschen, springen, spielen und uns ein Eis am Kiosk kaufen.

Wir hatten alle viel Spaß und einige Kinder durften im Schorni bleiben. Der Rest fuhr mit dem Bus gut gelaunt wieder zur Schule zurück. Es war ein toller Tag. Vielen Dank an Frau und Herrn Brandner für den schönen Ausflug.

Anna, Niklas, Tobi, Martin, Kimberly, Felix, Hannah, Magdalena und Anika aus der 4. Klasse



## 24 Stunden Berufsfeuerwehrtag und Abnahme der Jugendflamme Stufe 1 in Marktschellenberg

Los ging es am Freitag den 18.07.2025 um 17:00 Uhr mit einer Begrüßung durch 1. Bürgermeister Michael Ernst, sowie der beiden Feuerwehrkommandanten Christian Wagner und Stefan Kandler, welche der Feuerwehrjugend viel Spaß und einen unfallfreien Verlauf in den kommenden 24 Stunden wünschten. Im direkten Anschluss übernahm Jugendwart Sebastian Lochner und erläuterte den Ablauf des Tages, die Handhabung der Alarmierungspager, sowie die Regeln für den Fall eines Realeinsatzes während einer Übung. Darauf folgte die Fahrzeugeinteilung, dabei besetzte man das Hilfeleistungslöschfahrzeug kurz HLF, das Tanklöschfahrzeug TLF sowie das Tragkraftspritzenfahrzeug TSF aus dem Löschzug Scheffau, dabei wurde auch die jeweiligen verlasteten Ausrüstungsgegenstände auf Vollständigkeit und Funktion geprüft.

Noch während der Geräteüberprüfung ertönte der Pager und der Alarmmonitor zeigte: „B3-Dachstuhl“. Die Besatzung warf sich umgehend in die Einsatzkleidung und rückte zur gemeldeten Adresse, dem Schnitzhof aus. Dort fand man den Dachstuhl des Bauernhauses im Vollbrand vor, es wurde umgehend damit begonnen eine Abschirmung zu den umliegenden Gebäuden des Hofes aufzubauen. Hier kam uns die Jugendgruppe der Feuerwehr Berchtesgaden zur Unterstützung, welche mit einem kompletten Löschzug bestehend aus 2 Löschfahrzeugen, Drehleiter und Führungsfahrzeug anrückte. So konnte man eine Abschirmung von Allen Seiten, sowie einen Löschangriff von oben vornehmen. Das Eintreffen von Berchtesgaden sorgte bei unserer Jugendfeuerwehr für Verwunderung, war es doch in den vergangenen Jahren erst die Abschlussübung, bei der mehrere Feuerwehren mitwirkten. Nach Beenden der Übung gegen 19:30 Uhr traf man sich im Feuerwehrhaus Marktschellenberg zum gemeinsamen Abendessen. Im Anschluss an das Essen ging es für die Nachwuchs Florianis gleich weiter mit kleineren Einsätzen, einmal galt es eine Fledermaus aus einem Drahtgestell zu befreien und einen bewusstlosen Arbeiter aus einem Wasserschacht zu retten.

Am späten Freitagabend wurden die Jugendlichen gegen 22:30 zu einem ausgelösten E-Call am Anfangmühlweg alarmiert. Dieser entpuppte sich als Verkehrsunfall mit zwei verletzten Personen, sowie einer ausgedehnten Ölspur über 200m, welche vom Unfallfahrzeug verursacht wurde. Hier galt es die beiden Personen möglichst schonend aus dem Fahrzeug zu retten, ein weiteres Auslaufen von Betriebsstoffen zu verhindern, bzw. diese aufzufangen und die Ölspur zu bereinigen. Auch diese Aufgaben konnten mit Bravour gemeistert werden, sodass um 23:30 ins Gerätehaus zurückgekehrt werden konnte.

Nach einer ruhigen Nacht im Gemeindesaal, wurden alle um 7:00 Uhr von einem Probealarm geweckt. Dieser sorgte bei dem ein oder anderen für schlechte Laune, welche beim gemeinsamen Frühstück bereits wieder verflogen war. Vormittags konnten dann Knoten geübt und die Inhalte des Notrufs geprüft werden. Ebenso vertrieb man sich mit gemeinsamen Spielen die Zeit zwischen den Einsätzen. Um 10 Uhr wurde die Jugend erneut zu einer Fledermaus und einer Schachrettung alarmiert. Im Anschluss daran folgten ein Mittagessen und der Abbau der Schlafstätte. Nachmittags ging es weiter mit einem Mülltonnenbrand in der Scheffau sowie der Rettung eines Jungen über eine steile Böschung, ehe man immer näher in Richtung Abschlussübung kam.

Um 15:36 gab es den letzten Alarm für den 24 Stunden Berufsfeuerwehrtag. Es wurde wie am Vortag zu einem ausgelösten E-Call mit 2 Personen gerufen. Dies stellte sich bereits bei der Anfahrt auf Sicht als größer heraus als gedacht, so fanden die Jugendlichen einen Aufprallunfall LKW gegen PKW mit insgesamt 4 verletzten Personen vor. Hier kam wie zu Beginn der Jugendzug der Feuerwehr Berchtesgaden zur Unterstützung, welche mit Rüstwagen eine Rettungsplattform zur erleichterten Rettung der Personen im LKW aufbauten. Die Jugendlichen aus Marktschellenberg kümmerten sich um die Rettung der beiden PKW-Insassen und schafften hier einen Zugang über den Kofferraum. Nach knapp einer Stunde waren alle Personen aus den Fahrzeugen befreit und dem Rettungsdienst übergeben. Es folgte eine kurze Abschlussbesprechung an der Übungsstelle ehe es wieder zurück ins Gerätehaus nach Marktschellenberg zu Brotzeit und einer Überraschung für die Nachwuchskräfte ging.

Nach Herstellen der Einsatzbereitschaft, wurden die Mitglieder der Jugendfeuerwehr zusammenbestellt und es kam zu einem Novum in Marktschellenberg und im Landkreis, erstmals konnte die Jugendflamme der Stufe 1 von einer Feuerwehrjugend abgenommen werden. Diese wurde von stellvertretenden Kreisjugendwart Sebastian Walch an die Jugendlichen überreicht. Im Anschluss an diesen überraschenden Höhepunkt ließ man den Abend bei Grillfleisch und Getränken gemütlich ausklingen. Ein Dank gilt allen Haus- und Grundbesitzern, welche Ihre Lokalitäten für Übungen zur Verfügung stellten, der Feuerwehr Berchtesgaden für die Unterstützung mit Ihren Jugendlichen, Ausbildern und Fahrzeugen, Bürgermeister Michael Ernst und dem Markt Marktschellenberg für die Bereitstellung von Räumlichkeiten und Zusatzfahrzeugen, den Kommandanten Christian Wagner und Stefan Kandler, sowie allen Aktiven welche in den 24h mitgeholfen haben und zu guter Letzt den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr Marktschellenberg für die Teilnahmen. Ohne Euch wäre die Umsetzung dieses Tages nicht möglich.

Sebastian Lochner  
1. Jugendwart



## Pressemitteilung

Verantwortlich: Dr. Anja Friedrich-Hussong  
a.friedrich-hussong@bglw.de  
08654 77500  
www.berchtesgadener-land.de



Berchtesgadener Land  
Wirtschaftsservice GmbH  
Sägewerkstraße 3  
83395 Freilassing

### **Berufliche Perspektiven in der Grenzregion:**

#### **Industrieexkursion bringt Studierende mit Unternehmen in Kontakt**

Welche Karrierechancen bietet die Region für junge Akademikerinnen und Akademiker? Dieser Frage gingen Studierende der Paris Lodron Universität Salzburg vergangene Woche im Rahmen einer grenzüberschreitenden Industrieexkursion nach. Ziel war es, praxisnahe Einblicke in Industriebetriebe zu erhalten und Kontakte zu potenziellen Arbeitgebern in den Landkreisen Berchtesgadener Land und Traunstein zu knüpfen.

Die Teilnehmenden aus den Studiengängen Ingenieur- und Werkstoffwissenschaften, Wirtschaftswissenschaften sowie Materialien & Nachhaltigkeit besuchten zunächst die in Übersee ansässige AMAG components GmbH. An den beiden Standorten Übersee und Karlsruhe werden anspruchsvolle Bauteile und Baugruppen für die Luft- und Raumfahrt gefertigt, welche international zum Einsatz kommen. Bei einem Rundgang durch die Fertigung erhielt die Gruppe einen Überblick über die hochpräzisen Produktionsprozesse – von der Bearbeitung mittels moderner CNC-Maschinen bis hin zur Qualitätssicherung.

Anschließend ging es zur ROBEL Baumaschinen GmbH in Freilassing, einem international tätigen Hersteller von Gleisbaumaschinen. Dort lernten die Studierenden die gesamte Prozesskette der Produktion kennen: von der innovativen Lagerlogistik über die mechanische und elektrische Montage bis zur Endprüfung. Außerdem erlebten sie, wie die Maschinen in der Praxis zum Einsatz kommen – etwa bei der Wartung und Instandhaltung von Gleisanlagen.

„Die Industrieexkursion war eine großartige Gelegenheit für unsere Studierenden, praxisnahe Einblicke in innovative Unternehmen zu gewinnen und direkte Kontakte zur Industrie zu knüpfen – ein wichtiger Baustein für ihre berufliche Orientierung“, so Prof. Dr. Bodo Wilts, Professor für Materialphysik an der Universität Salzburg.

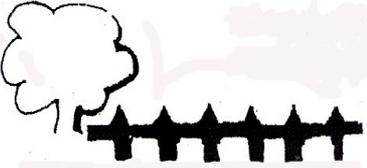
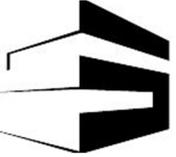
Die diesjährige EUREGIO-Industrieexkursion wurde vom Berchtesgadener Land Wirtschaftsservice und der Chiemgau GmbH organisiert. Sie fand in Zusammenarbeit mit der Industriellenvereinigung Salzburg statt und wurde von der EUREGIO Salzburg – Berchtesgadener Land – Traunstein finanziell unterstützt.



„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>Ingenieurbüro für Bauwesen</b><br/> <b>WAGNER</b> Dipl.-Ing.(FH) Martin Wagner<br/>     Tragwerksplanung - Denkmalpflege<br/>     Bauen im Bestand - Vermessung<br/>     Gastagweg 15 - Marktschellenberg<br/>     08650/1322 - info@ibb-wagner.de</p>  | <p><b>HELIS WEBDESIGN</b><br/>     DOMINIK BÜRK<br/>     SALZBURGER STR. 38<br/>     83487 MARKTSCELLENBERG<br/>     TEL.: +49 8650 329 006<br/>     FAX: + 49 8650 329 129<br/>     www.helis-webdesign.de • Email: info@helis-webdesign.de</p> | <p><b>Cafe &amp; Konditorei</b><br/> <b>Margit Zartner</b><br/>     Salzburgerstr. 1<br/>     83487 Marktschellenberg<br/>     Tel.: 08650 9849907</p>  |
| <p><b>SCHERTLER</b> GmbH &amp; Co. KG<br/> <b>GEBÄUDETECHNIK</b><br/>     Inhaber Thomas Schertler<br/>     - Klima<br/>     - Sanitär<br/>     - Heizung<br/>     - Spenglerei<br/>     - Brandschutz<br/>     83487 Marktschellenberg, Alte Berchtesgadener Str. 22<br/> <b>Telefon: (0 8650) 98 42 00</b><br/>     www.schertler.co ~ Email: office@schertler.co</p>       | <p><b>Tanja's Bäckerladen</b><br/>     Inh. Tanja Mißfeldt<br/>     Marktplatz 3 - 83487 Marktschellenberg<br/>     Tel: 0170/8840556</p>  | <p><b>RS</b><br/>     Inh. Simon Renoth<br/>     Ahornweg 12<br/>     Marktschellenberg<br/>     Mobil +49 1701637474<br/> <b>renoth-werbetechnik.de</b></p>   |
| <p>HEBAMME<br/> <b>Elisabeth Krenn</b><br/>     Kneipp-Gesundheitsrainerin<br/>     Götschenweg 4<br/>     83487 Marktschellenberg<br/>     Telefon 08650/984886<br/>     Mobil 0172/6355299<br/>     hebamme-liskrenn@t-online.de<br/> <i>Betreuung rund um Schwangerschaft und Wochenbett</i></p>   | <p><b>Reformhaus Riedl</b><br/>     Marktschellenberg<br/>     Marktplatz 5, Telefon: + 49 8650 225<br/>     www.reformhaus-riedl.de</p>   | <p><b>Die Kugelmühle</b><br/>     Am Eingang zur Almbachklamm<br/>     83487 Marktschellenberg<br/>     Tel. 08650 / 461<br/> <a href="http://www.gasthaus-kugelmuehle.de">www.gasthaus-kugelmuehle.de</a></p>                             |
| <p><b>Sepp Gschossmann</b><br/>     Malermeister<br/>     ☎ 0151 / 588 945 29</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maler &amp; Lackierarbeiten</li> <li>• Putz &amp; Trockenbau</li> <li>• Hebebühne</li> <li>• Holz &amp; Dachanstrich</li> <li>• Gerüstverleih</li> <li>• Farbenverkauf</li> </ul> <p>83487 Marktschellenberg<br/>     www.maler-gschossmann.de</p> | <p><b>Klaus Walter</b><br/>     Holzrückung – Forstbetrieb<br/>     Tel.: 0049 / (0) 170 – 435 16 72<br/>     Neuhäuslweg 2 ½<br/>     83487 Marktschellenberg</p>   |  |
| <p><b>BETON BOHR- UND SÄGESERVICE</b><br/> <b>F. BRANDAUER</b><br/>     BAUDIENSTLEISTUNG • BAGGERARBEITEN<br/>     Kedererweg 10 - 83487 Marktschellenberg<br/>     Telefon: 08650/984508 - Handy: 0170/9947815<br/>     E-Mail: familie.brandauer@t-online.de</p>   | <p><b>MALTAN</b><br/>     Holzbau<br/>     www.holzbauplan-maltan.de</p>   | <p><b>JOSEF KOLL</b><br/>     METALL- UND STAHLBAU<br/>     MARKTSCELLENBERG<br/>     GREOBENWEG 3 - TEL. 08650/532<br/>     www.schlosserei-koll.de</p>   |
| <p><b>BARBARA STEUBE</b><br/>     Bewegungsschule<br/>     Duānshu<br/>     FREI.beruflich<br/>     Yoga - Bewegung - Qi Gong<br/>     Gruppenkurse - Einzelstunden<br/>     &amp; Firmenbetreuung<br/>     barbara.steube@outlook.de<br/>     mobil: +49 171 1581774</p>   | <p><b>Toni Lenz Hütte</b><br/>     Telefon: +49 151 70 81 7887<br/>     www.toni-lenz-huette.de<br/>     E-Mail: info@toni-lenz-huette.de</p>  | <p><b>Anno 1348</b><br/>     DIE SAGENHAFTE WIRTSCHAFT<br/>     MARKTSCELLENBERG</p>   |
| <p><b>ERDBEWEGUNG SUHRER</b><br/>     Thomas Suhrer<br/>     Scheffauer Straße 42<br/>     83487 Marktschellenberg<br/>     +49 1512 2890 827<br/>     erdbewegungsuhrer@web.de</p>   | <p><b>KSTYLE BY BRINA</b><br/>     FRISEUR • FUSSPFLEGE • KOSMETIK<br/>     Inh. Sabrina Köhler<br/>     Ahornweg 1<br/>     83487 Marktschellenberg<br/>     Mobil +49 171 2010487</p>  | <p><b>Anno 1348</b><br/>     DIE SAGENHAFTE WIRTSCHAFT<br/>     MARKTSCELLENBERG</p>   |

„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“

|   |  |  |
|---|--|--|
|    | <p><b>Nikolaus Rußegger</b><br/> <b>Garten- und Landschaftspflege</b><br/>       Kugelmühlweg 14, 83487 Marktschellenberg</p> <p>Tel. 08650 / 862<br/>       Fax 08650 / 985975<br/> <a href="mailto:garten-landschaft@arcor.de">garten-landschaft@arcor.de</a></p>  | <p><b>STANG BAU</b><br/> <b>BASSINGER</b><br/> <b>BAU</b><br/> <b>GmbH &amp; Co. KG</b></p> <p>Bauunternehmen<br/>       Zimmerei • Holzbau</p>  |
| <p><b>SCHMANKERL-WERKSTATT</b><br/>       bewusst, gesund &amp; guad</p> <p>Elke Schneider<br/>       Thermomix-Repräsentantin/TEH-Praktikerin<br/>       +49 (0) 151/67008175<br/> <a href="mailto:schneider_bgl@t-online.de">schneider_bgl@t-online.de</a></p>  |  <p><b>SCHERTLER</b><br/> <b>THG-SERVICE</b></p>  | <p>Kräuterspaziergänge<br/>       Workshops / Seminare<br/>       Vorträge</p> <p><b>Kräuterzauber</b><br/>       Natürlich / Systemisch / Bewusst</p> <p>Monika Angerer - 0151/50657800 - <a href="http://www.krauterzauber.de">www.krauterzauber.de</a></p>  |
|  <p>Dr. med. Johannes Neuhaus<br/>       Facharzt für Allgemeinmedizin</p>   |  <p><b>CONRAD FISCHER KG</b><br/>       Hauptstrasse 2-4, 83487 Marktschellenberg<br/>       Tel. 08650 / 290</p>   |  <p>Tankstelle * Autowäsche * Bier &amp; Wein * Wasserkraft seit 100 Jahren</p>   |
| <p>Schellenberger Bienenwerkstatt</p> <p>heimische Bienenprodukte<br/>       Apiwellness<br/>       Königinnenzucht<br/>       Workshops und Vorträge</p> <p>Chris Steube<br/>       Eisgrabenweg 2<br/>       83487 Marktschellenberg<br/>       Tel. 017624105352<br/> <a href="http://www.schellenbergerbienenwerkstatt.de">www.schellenbergerbienenwerkstatt.de</a></p> |    | <p><b>Bürgerliste-BL</b></p> <p>Marktschellenberg • Scheffau<br/>       Landschellenberg • Ettenberg</p>   |
|    |  <p>Trachtenverein<br/>       D'Schellenberger</p>  | <p>Katholischer<br/>       Frauenbund<br/>       Zweigverein<br/>       Marktschellenberg</p>  <p>Katholischer<br/>       Deutscher<br/>       Frauenbund</p>   |
| <p>Schellenberger Bäuerinnen</p>   | <p><b>SCHELLENBERGER EISHÖHLE</b><br/>       Verein für Söllenfunde Schellenberg e.V.</p> <p>Schellenberger Eishöhle<br/>       E-Mail: <a href="mailto:info@eishoehle.net">info@eishoehle.net</a><br/> <a href="http://www.eishoehle.net">www.eishoehle.net</a></p> |   |
| <p>Tourismusverein Marktschellenberg</p>  <p>Web: <a href="http://www.marktschellenberg.info">www.marktschellenberg.info</a><br/>       Email: <a href="mailto:tourist@marktschellenberg.info">tourist@marktschellenberg.info</a></p>  |  <p>Obst- und Gartenbauverein Marktschellenberg<br/>       Gegründet 16.10.1906</p>   | <p>Frau Gaffal<br/>       08652/1275<br/> <a href="mailto:f.gaffal@t-online.de">f.gaffal@t-online.de</a><br/> <a href="http://www.einewelt-bgd.de">www.einewelt-bgd.de</a></p>    |
|    | <p>Sportschützen-<br/>       gesellschaft<br/>       Oberstein<br/>       Marktschellenberg</p>   | <p><b>GESUNDHEITSPRAXIS WIENECKE</b></p> <p>Rüdiger Wienecke<br/>       staatl. gepr. Masseur, Gesundheitstrainer und Meditationsleiter,<br/>       Stress- u. Burnout-Coach<br/>       Gesundheitspraxis Wienecke in Solekurbad<br/>       Tel.: +49 (0) 8652 / 97 88 460<br/>       Fax: +49 (0) 8650 / 98 46 34<br/> <a href="http://www.wienecke-gesundheit.com">www.wienecke-gesundheit.com</a><br/>       Email: <a href="mailto:info@wienecke-gesundheit.com">info@wienecke-gesundheit.com</a><br/>       83473 Berchtesgaden, Am Franziskanerplatz 6</p>  |

„Wir unterstützen den Marktschellenberger Boten“

|  |  |  |
|--|--|--|
|  <p>Meisterbetrieb<br/>Heide Kranawetvogl<br/><b>BLUMENBINDEREI</b><br/>KUGLER<br/>Gartenau 27 • Berchtesgaden • ☎ 08652/977170</p>   |  <p><b>HÖFLER</b><br/>AUTOHAUS<br/>AUTOHAUS HÖFLER, Fiat Servicepartner, Gartenau 10, Berchtesgaden</p>   | <p><b>Omnibus Färbinger</b></p>  <p>Telefon 08652/2801<br/>reisen@faerbingerbus.de<br/><a href="http://www.faerbingerbus.de">www.faerbingerbus.de</a></p>   |
|  <p>Max Köppl<br/>Tracht • Mode • Schneiderei<br/>Weihnachtsschützenplatz 5<br/>83471 Berchtesgaden<br/>Tel. 08652 / 976761</p>   | <p><b>Autohaus Köppl</b></p>  <p>Service Service Service Service</p>   | <p><b>Hofcafé Nagerlhof</b><br/>E-Bike Ladestation<br/>Helene Angerer<br/>Teisendorfer Str.30 83451 Piding<br/>info@nagerlhof.de<br/>www.nagerlhof.de<br/>Tel.: +49 (0) 8651 / 76 79 667</p>   |
|  <p><b>Gasthof Franz von Assisi</b><br/>A-5081 Anif, Ahornstraße 21<br/>Telefon: +43 6246 74067 – E-Mail: info@assisi-anif.at<br/><a href="http://www.assisi-anif.at">www.assisi-anif.at</a></p>                                  | <p><b>HOCHWIMMER &amp; HORCICKA</b><br/>RECHTSANWÄLTE<br/>Neutorstraße 21, 5020 Salzburg-Österreich<br/>Telefon: +43 662 25 40 59<br/>Fax: +43 662 25 40 59 - 9<br/>E-Mail: <a href="mailto:kanzlei@rechtsweg.at">kanzlei@rechtsweg.at</a><br/>Web: <a href="https://rechtsweg.at">https://rechtsweg.at</a></p>                          | <p><b>WALCH</b> <b>ewl</b><br/>ELEKTROTECHNIK<br/>GmbH &amp; Co. KG<br/>Elektro-Installation, Renovierungen, Umbauarbeiten, Antennen- und Anlagen, Detektechnik, Elektro Groß- und Kleingefälle, Ladenverkauf<br/>Gartenau 9 • 83471 Berchtesgaden • Tel. 08652/1442 • Fax 08652/63955<br/><a href="http://www.walch-elektrotechnik.de">www.walch-elektrotechnik.de</a> • <a href="mailto:info@walch-elektrotechnik.de">info@walch-elektrotechnik.de</a></p> |
| <p>Sanitär- Heizungs- u. Solaranlagen<br/>Spenglerei- Blitzschutz<br/><b>Schwaiger</b> GmbH<br/>83471 Berchtesgaden<br/>Gartenau 27<br/>Tel.: 0 86 52/ 97 98 99-0</p>  |  <p>+43 6245 -71 365<br/>Schiemerstrasse 2<br/>A-5400 Hallein<br/><a href="mailto:info@cafeamsteg.at">info@cafeamsteg.at</a><br/><a href="http://www.cafeamsteg.at">www.cafeamsteg.at</a><br/>Öffnungszeiten 08:00h - 18:30h<br/>DIENSTAG RUHETAG</p> | <p>Berggaststätte Rossfeldstraße<br/><b>Ahornkaser</b><br/>1.521 m<br/>Tel. +49 8652 2997   <a href="http://www.ahornkaser.de">www.ahornkaser.de</a></p>   |
|  <p>125 Jahre Purtschellerhaus<br/>am Hohen Goll<br/>1900 2025<br/>SEKTION SONNEBERG<br/>BERGTECHNICALPENVEREIN</p>   |  <p>Brauhaus<br/>BERCHTESGADEN<br/>Brautradition seit 1645</p>    | <p><b>HAUS DER BERGE</b><br/>NATIONALPARKZENTRUM<br/>BERCHTESGADEN<br/><a href="http://haus-der-berge.bayern.de">haus-der-berge.bayern.de</a></p>  |
|  <p>Finden Sie die richtige Mischung für Ihre Geldanlage - gratis Depot-Check-Termin vereinbaren.</p>  <p>Sparkasse Berchtesgadener Land</p> |  |  |

eishoehle.net

# **BERGMESSE AM UNTERSBERG**

An der Hoch Lack- zwischen Eishöhle und Toni Lenz Hütte



Der Verein für Höhlenkunde Schellenberg e. V.  
lädt herzlich ein!

**Am Sonntag, 17. August 2025**

um 11:00 Uhr

Anschließend gemütliches Beisammensein  
in der Toni Lenz Hütte.



Bei Schlechtwetter findet die Bergmesse an der Toni Lenz  
Hütte statt!